

# Lo Caualler.





**R** Eys/o fills de reys si vns contra de  
altres junyiran/sien/jutjats per les  
leys quels altres cauallers se jurgē  
per que exercint tals actes militars  
no son mes que cauallers. E si algun rey/o fill  
de rey carrera corrent ab lança passara enca-  
ra que no encontre ni sia altra cosa que lança  
correguda val mes que tots los encontres/ac-  
tes/cassos/ni lanças quels altres cauallers d'  
qual feuol titol baix de rey bajen fet/e aço ha-  
uent respecte a la altitud de real dignitat.

¶ Capítol quinze.

**C** Abent per encontre dos cauallers  
en terra ab los caualls/lo qui mēys  
mal se fa y pus prest torna acaual-  
gar pera junyer guanya/segons costum de vn-  
gres/e alamanys. E seguint los estils de les ar-  
mes dultrança que donen milloria al comba-  
tēt restant de tal encontre mes dispost pera ba-  
tallar.

¶ Capítol setze.

**E** Malamanya y vngria no estimen si  
no aquell encontre del qual los ca-  
uallers caben en terra. E axí si fent  
bones carreres dos cauallers la hu de aquells  
d'l seu encontre caura d'la sella en terra o canra  
ab lo cauall: guanya lo qui no encōtra puix tal  
en conteno te valor pa quil fa mas p' al cau-  
aller qui ab tãta virtut lo mostra sostenir y rebre

¶ Capítol deset.



**Q**uoniam in perdre peça / o regna sia gran de falt al caualler. Si per en contre rebut / o embarrerada se pert la regna / y nos cobra fins lo cauall es reposat al cap de la carrera: tal encontre val com lança rompuda. E si lo qui rompza perdra peça / o regna e laltre no rompēt encontrara tala encontres son equals.

**C**apitol de huyt.  
**E** si peça pduda y val com lança rompuda si el caualler pert lo guant dret per encontre de billeta / e si en lo guant no si mostrara encontre / val per peça per duda en cara ques perda per vn reuersar / o p fort encontre del caualler mateix. Mas si lo gocet o la lança remordent la ma del caualler li feya nafra / tal sanch no es de alguna stima puix per aquella nos desxe de junyer.

**C**apitol de nou.  
**M** si vna lança rompuda al caualler quand laltre per encontre o per embarrerada perdra lo braçolet / o la guarda / e axi mateix sexta peça perduda. E si sera encontrat en lo braçal dret / o esquerre tant desmarchat que sens martell tornar / a armar nos puga es fora de rench tal caualler e val quatre lanças rompudes. Mas si el braçal pert la guarda o rompent les altres peces sens traure el braç ab tiretes se adoba no es en alguna estima. E axi se deu jutjar de totes les peces puix nos parteixca lo caualler del cap del re



nch per adobar aquelles.

Capítol vinte.

**D**ordre lo escut per encòtre o embar-  
rerada val tres lançes al qui encon-  
tra e vna del encontre son quatre / y  
es fora de rench lo caualler: segons es determi-  
nat per nostre senyor lo Rey don Ferrnando  
huy prosper regnant. E aximateix val segons  
es dit si per qual seuol cars lo scut era esclafat  
partit / o trocejat axí que per tal desmarchamēt  
no pogues tornar a junyer remetent aço / a ar-  
bitre del jutge.

Capítol vint e hu.

**L**elm leuat del cap val deu lançes  
al caualler quel leua. E si li fa perdre  
sanch del nas o dela boca perdēt al-  
guna dent val vint lançes. E si haura sanch en  
lo cap / o en lo front per la qual nafra no puita  
tornar a junyer val segons es dit en lo capítol  
xij. E si sera lo elm desmarchat axí que nos pu-  
ga ni dega ab aquell tornar a junyer val com  
si fos leuat del cap. y com en les armes se mire  
molt la egualtat / sil rench sera cridat / a carre-  
res comptades / lo cars seguit en la darrera val  
com si fos seguit en la primera carrera / o qual  
seuol deles altres.

Capítol vint e dos.

**I**t encontre o embarrerada q̄ faça  
anar lo caualler torbat puit noix cad  
recoit y puga tornar ses molt espay

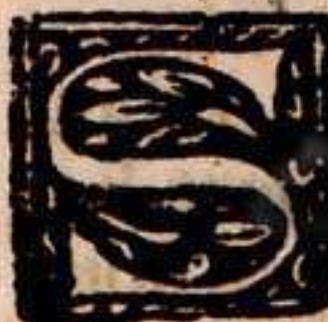


a junyer / sia remes a arbitre del jutge per que  
 finit lo rench / si tals cavallers / delances / o en  
 contres seran eguals / tal cars deu ier posat en  
 compte.



**Capitol vint y tres.**

**C**ixar troç de laça en lo elm en lo scut  
 o en qual seuol altra part no es dal  
 guna estima ni menys traure foch p  
 encontre: per que encontrant e rompent los ta  
 ls defastres no donen mes valor que laça rom  
 puda y son eguals ab altre qui romp encara  
 que semblant cars noli esdenenga. Arimateix  
 trencar les lançes per encontre la hu fins ala  
 roda laltre a vn palm dela billeta no es mes  
 ni méys cō se piēga è lo fust la tal maēre d'ōpre



**Capitol vint e quatre**

**S**lo caualler sera encōtrat en qual  
 seuol loch qno sia prohibit encōtrar  
 e extra de tot recoit no podēt tornar  
 a junyer val mes que tots lo altres casos que  
 podē guanyar lo pris / e mes que totes les lan  
 ces: E val mes que aço si pertal encontre per  
 dia sanch / com ja es dit en lo capitol .xiiij.



**Capitol vint y cinch.**

**L** qui derroca caualler ab lo cauall  
 p terra p encōtre o embarrerada / gu  
 anya mes de aquelles laçes que serā  
 en lo pris Exceptant los contres del capitol  
 .xiiij. p que lo encontra trāhēt sanch o seguint  
 p aqll, algun dan en la psona / e membres del ca



ualler/es eu lo nombre dels encontres intims  
lat segon. Car en armes dultrauça/quí cau ab  
lo cauall es reputat com a mort.

¶ Capítol vint e sis.



¶ Quid lo caualler perencontre oper  
embarrerada sera tret d'la sella pen  
sant en los arçons o estreps o d'l cot  
posat enterra/es dit fora de rench. E lo qui en  
contra guanya vint lanças. E si lo caygut volia  
tornar a junyer nopot guanyar pris/per la ver  
gonya deser exit de sella clofa/ segons lo stil en  
passos de correr puntas.

¶ Capítol vint y set.



¶ I anyint dos cauallers ab les címer  
res qui pert la cimera per en còtre o  
embarrerada p'la carrera esi anant  
hi mesions la hu per parer mes galan passara  
ab cimera e laltre no sil portat cimera fent bo  
na carrera romp'ra e laltre fent no meyes bona  
carrera de punta de billeta la cimera li leuara  
son equals. Exceptat quat junyiran a carreres  
comptades o partida hon val mes la laca ron  
puda p' que en les armes retretes los cops o e  
còtres donats ans d'l finit nòbre son de festimar

¶ Capítol vint e huyl.



¶ S per los encontres nos segueix al  
tre que rōpre les lanças en les carre  
res ben fetes rompudes les laces  
los dos cauallers sōeguals: e cara q' la vn caual  
ler haia encontrat pus alt q' laltre car rōpre en



lo elm/o en lo scut/o damunt lo caragol/o da  
uall no es mes ni meyns. Si ja entrels caualle  
rs no sera fet pacte donant milloria al qui pus  
alt encontra. Així per ben jutjar/los encontres  
del caragol en amunt son dits alts y los den  
torn de tota la roda/axí mateix tots los altres  
son baixos/aço per esquinar contrast.

¶ Capítol vint e nou:

**D**istant bones carreres si dels dos  
cauallers la hu rompra lança dem  
barrerada / e laltre encōtrāt no rōy  
guanya lo q romput haura/exeptat q no haja  
fet calades e le gees tocant al rēch/quē tal ma  
nera guanya lo qui en cōtra e no romp. Esí per  
en contre/o embarrerada la hu reuersaua mes  
quel altre tornant en la sella sens altre cars: no  
es de fer neltima. Seguint se altre sia jutjat se  
gons es dit en los damunt dits capítols

¶ Capítol. xxx.

**S**on encontres prohibits en les fe  
stes de junyer/encontrar en la scarcel  
la/en larço dela sella/en la ma dela  
regna en lo cap/o en lo coll del cauall/en la cui  
xa del caualler/o daquel auall. En axí q per tal  
encōtre lo q encontra no deu ni pot guāyar pris  
algu aqll dia: encara q sia exit al rēch lo pus ri  
ch pōpos atauiat/e aço p esquar escādels cō p  
tals en otras sesiē seguides morts d juyidors e  
grās dans destorbāt deles jūtes la alegre festa

¶ Capítol. xxxi.



**E** Per que enles festes son de mal cō  
port los escandels. Si lo caualler  
caura en terra ablo cauall/o senslo  
cauall/per defastre/o per defalt/o en qualsenol  
altra manera no pot guanyar pris/en cara que  
puga tornar a junyer. Axi fon declarat en lom  
bardia que sil caualler entrant enla plaça per  
tornejat cabia en terra arremetent lo cabal ab  
culpa/o sens culpa: no deuia guanyar joya/a  
qll diaspq seguint li tal diastre guastana la festa

#### ¶ Scola del junyidor

**E** La scola del junyidor que es pra  
tica. Art es lo mestre: Enteniment.  
Disposicio E natural inclinacio sō  
los dexebles/per que sens companyia de aque  
sts es impossible al caualler extr deitre famos  
de tal estudi. Venint dōchs lo caualler per dar  
liço als miradors/volent mostrar lo que natu  
ra/y fortuna li mostren/deu extr al rench de ha  
questa manera.

**R**ecebeixquen trompetes atauals  
tambouns e ministres Segueixquē  
ben atantades persones de honor  
seruidors/opatges q portē les lāces  
Apris ben acompanyat de cauall y de peu/ar/  
remeta lo caualler junyidor per alguna partq  
prompte aparexient deles gents ala vista done  
delit e admiracio la gentileza e disposicio dela  
sua pomposa bellea. Volte ab temps/y mesu



ra guardant se de tocar al rench del cap del ca  
 uall de anques ni en altra manera. Nos obli  
 de portar guarnicio ben confertada /o para  
 ments chapats brocats /o de seda /lo mes rich  
 y pompos que li sia possible. Les armes nes  
 tes febrides ben guarnides dor /y de seda. Lo  
 escut brodat /o pintat de alta y galan inuencio  
 Qaja cenyt per lo mig ala vsanca /y sobre tot  
 bella cimera /la letra dela qual si sera ben acer  
 tada /en moltes parts escrita la done en lo pri  
 mer arremetre /ales gents que saber la decla  
 racio deles inuencions naturalment desigen E  
 axi batent la guarda per son orde faça per lo  
 rench la acostumada volta E per ques conega  
 ser gran caualler dela sella dela guisa /porte lo  
 cors ert /e algun poch pando /lo barç dret no  
 deixe anar penjant mes porte la ma posada /el  
 escut sobre la mossa /e alguna vegada sobre lo  
 fals dela correja. Les cames dretes exint del  
 cors per son endret no lançant les per auant ni  
 corues per atras mas ertes y molt a costades  
 al ventre del cauall. Los peus seguits /punta /  
 e talo per vn equal. Los esperons mirant a hō  
 se den batre. Al cap del rench no estiga fluy /a  
 bandonat. Ne li cayga la lança del ama /dreta  
 la porte en la bossa acostada en ves lo elm. La  
 ma alta prop la roda. Lo colze vbert /e al trau  
 re la lança dela bossa cale lama prop los go  
 cets /sia lo metre alt /e sens galtada /no do  
 nant dauall lo rest. Parteyca ab tento /no ar



rebatat/ car dels esperons lo cauall nos deu  
 molt batre. Corrent ab lança en rest tale poch  
 a poch per que no faça calades/ni toque d' pla  
 en lo rench ni de punta de billeta hi encontre.  
 Doytant la lāça en lo rest no vasa vberta mas  
 sobre lo rench mirant al muscle dret del altre  
 girant se algun poch al en contre/ no ature lo  
 cauall ans del encontre/ni cride dauall lo elm  
 mas apries de hauer en contrat alçe la lança/ y  
 escorrega lama fins ala roda/ dexant per spat  
 les aquella sobre lo rench als seruidors de peu  
 quela prenguen. E apries passejant reposada  
 ment al cap del rench se ature Les altres sub  
 tilitats dexant a vostres senyories/seran com  
 a diamants que faran rica la broda dura de/a  
 questa mal guarnida roba.

**Deo gracias.**

**¶** Fon acabat de empremtar e effigiar lo pre  
 sent tractat En la nobilissima ciutat de. Valen  
 cia .a. xiiij. de. Juliol. Any dela salutifera natiui  
 tat denostre senyor deu Jesuchrist. **AD. D. xxxij**



*Núm. 39.*



**Los del estamēt militar en la no  
ble ciutat d'Valencia pteguē  
a mosen Donç d'Alena  
guerra ab estil de  
semblants paraules .:.**



Manifesta sperlēcia nos ha  
clara ment mostrat la veri  
tat que de vos Caualler  
strenu ab alta veu de glo  
riosa fama les nostres no  
enuejoses orelles hoit ha  
uieu. Car sou vna encesa  
falla a la claredat de qui  
les leges ombres y defalts  
deles armes en nosaltres mirant se prenē es  
mena Esou la luminosa ētorcha q̄ acompāya  
guia y dscobre la honrosa sēda p̄ hon alterme  
de tota perfectio ab gest/passos y cōtinēça de  
singular triūfo los justadors cauallers exerci  
tant se en lor de y actes de milicia ab facilitat y  
bren p̄optitud atenyen esperen Sou encara la  
scola doctrina y exellēt magisteri q̄ a nosaltres  
deixebles nodrits ē los daurats breços de v̄re  
gentil saber y entēdre p̄ obres pratiqs y exēples  
gouernar acostumē A vos dōchs magnanim  
caualler: nostre dir se p̄senta: ptegat vos per gē  
tiles nostres p̄chs accepten y la pluma pa pin  
tar d'armat caualler la pitada bella y cōcer



tada pittura/pera linear e cara y alimitar del pla  
 tat rench e intangible com se deu collir lo fru  
 yt de marauillosa destrea. y per que lo nombre  
 dels dubtes y disputes pera egualar la desegu  
 altat auantatges / y milloria dels qui iusten es  
 tan gran com la diuersitat deles carreres en  
 contres / vicis de fastres y ventures. Affectada  
 ment demanam que capitulen les estimacions  
 y valor del que junyint per destrea / o per col  
 pa / per sort / o per desventura del caualler / es  
 possible se segueixca **H**ometent per vostre tre  
 ball restar vos en obligacio infinita / y quens  
 tenrem per contents de vostres decretades ley  
 ys regint nos per aquelles / puix lo que teniu  
 vist / lest / hoyt y praticat ab la disposicio de vos  
 tre gran esperit y clara vista nos asegura: que  
 de iust iubi y dreta sentencia lo vostre armat / y  
 fort braç no pot torcer la ralla.

**R**espon mossen **A**Benaguerra.

**S**força de ignorancia no menpacha  
 na: desig de seruir vos bem consent  
 quel treball no refusse: per que scriu  
 unt satisfes alque la merçe de vosal  
 tres graciosament me demana. Cauallers vir  
 tuosos inclinats per natura al que vostres en  
 gendrades de excellent manera en tenent ho  
 practicaen: qui pot creure vos fallgau lo que  
 naturales nous denega / ne qui affigint en la  
 mar vna gota daygua presumeix augmentar  
 aquella: baix es lo meu dir per atenyer la alti  
 tud del vostre eleuat entendre / ni la mia poca



e antiga tapisceria bastaria james fornint em  
 paliar les noues sales de vostra estimada mo  
 dernitat e sciencia. Mas pui manant me vo  
 leu que desplegue les bales dela mia grossa ro  
 ba enmans de vostra prima intelligencia /obe  
 ynt vos com a senyors y maestres sotmet ala  
 correctio vostra que esmena la sentencia y mal  
 estil dels capitols que recite/ab protest que de  
 presumtuos lo sobre nom no mantenga/car be  
 conech pertanyer a mi lo demanar /y apendre  
 pui lo determenar a vosaltres es propri offic

¶ Capítol primer.

**T**al caualler venint al rench armat  
 de totes aquelles defensiuas armes  
 que al juny dor son acostumades al  
 cap del rench pot pendre la scarcella. E si algu  
 na altra peça li fallia/ ordena la ley que empe  
 radors reys/e prínceps/manat han se obserue  
 tal caualler lo pris guanyar nopuixa y la rabo  
 que no consent enres q̄ defalt sia/vol que sem  
 blant libertat nos done/al qui dona occasio sca  
 dalosa en lo plaer de tant pomposa festa.

¶ Capítol segon.

**Q**uant pris se dona al mes gentil/ mi  
 re atentament lo jutge/pui lo mi  
 llor atauiat/mes rich pompos gua  
 nyar deu /y sespera. Si los paraments decan  
 ten /o pengen /mes/a vna part que /a altra/e  
 la cimera si va dreta/y ben posada/pui tals



manaments notats/a perdre lo pris a juden

Capitol terç.



**D**omèys se deu mirar lorde y mesura del caualler entrât en la plaça per fer vist y loat d singular destrea: com arremet/com dona los sperons com porta les cames/y com lo cors sobre la sella/ne ab quin temps voltara per quel rench nos deu tocar ab lo cauall de anques al girar/ní en qual seuol altra manera.

Capitol quart.



**S**ia vist al cap d l rēch lo caualler cō prē la lança/com parteix en la sella com vā les cames/si pert estreps/si pert la lança passats tres ponts exinli dela bossa: com ans de tres ponts nos puga jutiar per duda /a nostra viança. Car es presumidor del mal cauall o del qui serueix du ser la culpa Lança perduda a culpa del caualler /se eguala se cobra y compensa per altra lança rompuda.

Capitol cinque.



**D**er sostenir la policia e noble exercici del junyr y per millor estimar del bon junyidor la destrea: segons tenor de molts capitols fermats en passos de correr puntes sien condemnats los vicis de perdre lança al pendre/o perdre strep/o streps/e cames arronçades/a arbitre del jutge: per que tales legees no esmenades valē ala part altra per vna lança rompuda.



**Capitol sisè.**

**D**e dos cavallers la hu perden la lança: laltre qui encontrant al rench fa bona carrera: guanya lo qui encontra/per que exercint fa mes/e millors actes necessaris per al junyer: car los arbres/o capitols qui tracten de les valors y drets de les armes/ axi ho volen que nengun acte sia pres per no fet: ans sia remunerat lo digne de premi e punit lo merexedor de pena.

**Capitol sete.**

**Q**m en les armes lo dan sesguarde al qui toca. Es determenat que si lo cavaller partint ab la lança en la bossa passats los tres ponts lis rompia en la madamunt/o dauall la roda o metent la/o portant la en lo rest/ tal carrera nos deu dir vana rotant per aquella/a fer ne altra: mas deu anar per carrera correguda.

**Capitol huyte.**

**S**al cavaller partint li surtra la lança de la bossa y fent legees en la carrera la met en lo rest: y fent calades que roque al rench ve a rompre la lança den cõtre. Elaltre fent bona carrera encontrara/e no rompra/tales encontres son eguales. Mas si la hu donant de pla/o de punta en lo rench rompra guanya laltre qui encontra fent bona carrera encara que no rompa.

**Capitol noue.**





Els cavallers qui en temps sen con-  
traran y rompian les lanças Deu  
guanyar lo qui millor es anat y pert  
laltre q̄ en la carrera haura fet vna

Capitol de. K o moltes legees

**A**lder maior declaracio dls sobre di-  
ts capitols: per quant en la determi-  
nacio dles gentiles e legees en les fe-  
stes de junyer son varies o piniõs de cavallers  
Seguint lorde e stil de les armes. Sil cavaller  
passant carreres la lança alçara per no encon-  
trar al altre venint d̄sbaratat / o ab lãça perdu-  
da tal alçar de lança no es de algũa estima Car  
seria prejuhi de vn altre qui aura encontrat / o  
romput lança. E per semblant lo cavaller qui  
haura encontrat / o romput lança fent calades  
e legees donant de la lança dauall lo rest / per ta-  
ls legees no pert encontre ni lança rompuda.  
Car en armes retretes alguna gentiles no aug-  
menta lo nombre dels colps ni alguna legees  
en lorde de ferir sobre les armes diminueix lo  
nombre de squells. Exceptat quant los caval-  
lers seran eguals de encontres / o lances rom-  
pudes: q̄ en tal cas lo pris deu esser partit e pa-  
rts donant milloria al qui haura fet la gentiles  
e la menor part al qui haura fet la legea reme-  
tent la tal particio a arbitre del jurge.

Capitol onze.



Quant lo cavaller rompra d̄ pũta de  
billets en lo rēch encara que vinga



de bona carrera / guanya laltre sens encontre /  
 ab tot que ha ja fet legees e calades donant al  
 rencb de pla. E si donant de pla al rencb rompia  
 la lança es egual ab lo qui en contra en lo rencb  
 de punta de billeta.

¶ Capítol dotze.



Ent bona carrera lo caualler si per  
 desastre encontrara e lo rencb / o per  
 dia lança: pot se acabalar auançant  
 vn encontre rompent lança / o fehent perdre pe  
 ça o la regna a laltre / deixant ho a arbitre del  
 jutge: leuant li aquell auantage que aura gua  
 nyat / o la carrera que haura encontrat / axí que  
 vna bona carrera vaja per la mala.

¶ Capítol tretze.



S dit fora de rencb / lo caualler naf  
 rat q no pot tornar a junyer / e per  
 aquella sancb lo qui encontrat han  
 ra guanya mes de aquelles lanças que son en  
 lopris. Exceptant ne caualler qui ab sancb / o se  
 ns sancb sera tret de tot recort no podét tomar  
 ales armes. Y exceptant ne caualler qui ab lo  
 cauall sera caygut en terra / perduda sancb / o  
 desbaratat d'algun membre / car son estimats  
 com morts. E si al caualler per encontre li sera  
 trencat lo braç / lacama / lacuixa / o lansa delcoll  
 val segons es jutjat / puir aquell encontre deu  
 esser de maior valor que fa mes acostar lo caua  
 ller a morir.

¶ Capítol quatorze